

CD Soundmachine

AZ1017

Meet Philips at the Internet

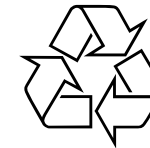
<http://www.philips.com>

Användarhandböckerna

Käyttöoppaita

εγχειρίδιο χρήσης

Instrukcje Obsługi



AZ 1017

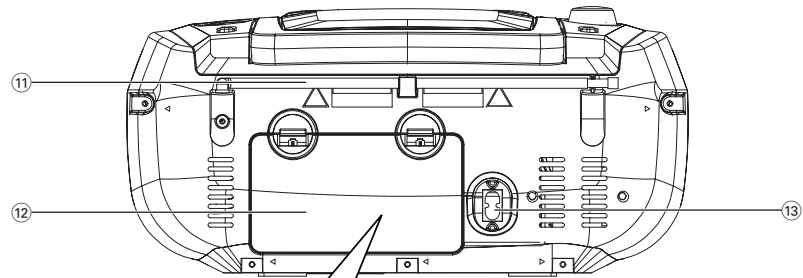
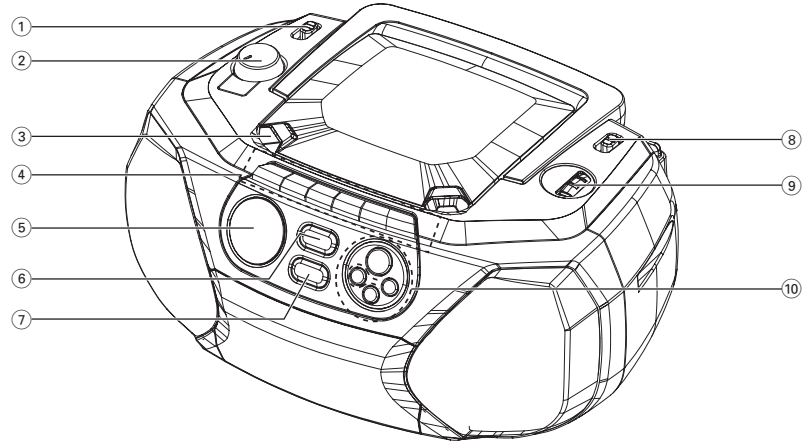
PHILIPS



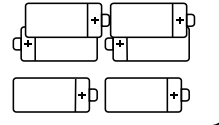
Printed in China

JH-0610

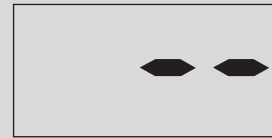
1



6xR14•UM-2•C-CELLS



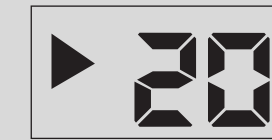
2



3



4



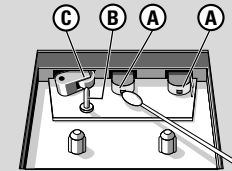
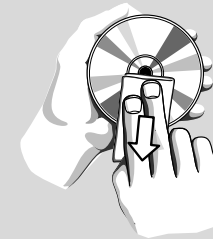
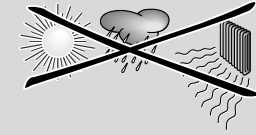
5



6



7



Polski

Akcesoria w wyposażeniu

– Kabel zasilania

Część górna i przednia (Patrz 1)

- ① **Przełącznik źródła dźwięku: CD, TUNER, TAPE/OFF**
– wybór źródła dźwięku: odtwarzacza CD, tunera lub magnetofonu
– włączenie/wyłączenie zasilania
 - ② **VOLUME** – regulacja siły głosu
 - ③ **LIFT•OPEN** – otwieranie kieszeni z płytą kompaktową
 - ④ **Klawisze magnetofonu:**
II – przerwa w nagrywaniu lub odtwarzaniu
▲ – zakończenie odtwarzania;
– otwarcie kieszeni kasety
◀/▶ – przewijanie taśmy do przodu/ do tyłu
◀ – rozpoczęcie odtwarzania
● – rozpoczęcie nagrywania
 - ⑤ **Wyświetlacz** – wskazuje funkcje odtwarzacza CD
 - ⑥ **PROG** – programowanie i przegląd program
 - ⑦ **REPEAT** – powtarzanie utworu/ programu/ całej płyty CD
 - ⑧ **BAND** – wybór pasma radiowego MW lub FM
 - ⑨ **TUNING** – dostrojenie do stacji radiowych
 - ⑩ **▶II** – rozpoczęcie odtwarzania płyty CD lub pauza
■ – zakończenie odtwarzania płyty CD;
– kasowanie programu CD
◀▶ – przeskok oraz przeszukiwanie do przodu/do tyłu
-
- ### Część tylna (Patrz 1)
- ⑪ **Antena teleskopowa** – poprawa odbioru fal FM
 - ⑫ **Battery door** – open to insert 6 x 1.5V **R-14/ UM2/ C-cells**
 - ⑬ **AC MAINS** – gniazdko kabla zasilania

Przełączniki/Zasilanie

UWAGA:

- Widzialne i niewidzialne promieniowanie laserowe. W przypadku otwarcia pokrywy, nie patrzeć na wiązkę lasera.
- Wysokie napięcie! Nie otwierać. Istnieje ryzyko porażenia prądem. Urządzenie nie zawiera komponentów, które wymagałyby wymiany lub naprawy przez użytkownika.
- Modyfikacje produktu mogą prowadzić do emisji niebezpiecznego promieniowania elektromagnetycznego i funkcjonowania urządzenia.

Zestaw spełnia wymogi Unii Europejskiej odnośnie poziomu zakłóceń radiowych.

Zasilanie

W miarę możliwości należy korzystać z zasilania sieciowego w celu przedłużenia trwałości baterii. Przed włożeniem baterii należy wyjąć kabel zasilania z gniazdka oraz odłączyć od zestawu.

Baterie (opcjonalne)

- 1 Otworzyć pokrywę kieszeni baterijnej i włożyć sześć baterii typu **R-14, UM-2** lub **C-cells** (zalecane baterie alkaliczne). Bieguny baterii „+” oraz „-” muszą zgadzać się ze schematem wewnątrz. (Patrz 1)
- 2 Zamknąć pokrywę kieszeni, po uprzednim upewnieniu się, że baterie włożono w odpowiedni sposób. Zestaw jest gotowy do użytku.

Baterie zawierają szkodliwe substancje chemiczne, dlatego należy wyrzucać je do odpowiednich kontenerów.

- Niewłaściwe użytkowanie baterii może prowadzić do wycieku elektrolitu i korozji kieszeni baterijnej, a nawet do rozsądzenia baterii. Dlatego:
- Nie wolno mieszać różnych rodzajów baterii, np. alkalicznych z węglowymi. W zestawie wolno używać wyłącznie takich samych baterii.

Zasilanie

- Przy wkładaniu nowych baterii nie wolno mieszać baterii starych z nowymi.
- Należy wyjąć baterie, jeżeli zestaw nie będzie użytkowany przez dłuższy okres.

Zasilanie sieciowe

- 1 Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić, czy poziom napięcia **na umieszczonej na spodzie obudowy tabliczce znamionowej** jest identyczny z napięciem w sieci elektrycznej. W innym wypadku należy zasięgnąć porady sprzedawcy lub serwisu.
- 2 Podłączyć kabel zasilania do gniazdka **AC MAINS** oraz do gniazdka w ścianie.
- 3 W celu całkowitego wyłączenia zasilania należy wyjąć kabel z gniazdka w ścianie.
- 4 Urządzenie należy umieścić w pobliżu gniazdka sieci elektrycznej, w miejscu ułatwiającym dostęp do wtyczki przewodu zasilającego.

- Podczas burzy należy odłączyć kabel zasilania z gniazdka dla ochrony zestawu. Przy odłączaniu produktu z sieci elektrycznej należy upewnić się, że wtyczka przewodu została całkowicie wyjęta z gniazdka elektrycznego. Jest to szczególnie niebezpieczne w przypadku dzieci. Przewód odłączony z jednej strony z gniazda zasilania (MAINS) urządzenia, pod czas gdy drugi koniec pozostaje w gniazdku elektrycznym, może nadal przewodzić prąd i stanowić zagrożenie.

Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie obudowy.

Rady:

- Zarówno przy zasilaniu sieciowym lub bateriach, jeżeli nie słuchamy muzyki, dla oszczędzenia energii wyłączmy zasilanie przesuwając klawisz źródła dźwięku w pozycję **TAPE/OFF** przy zwolnionych klawiszach magnetofonu.

Podstawowe funkcje/Radio

Podstawowe funkcje

- 1 Włączenie polega na wybraniu suwakiem **Przełącznik źródła dźwięku** jednej z funkcji: **CD, TUNER** lub **TAPE/OFF** i użyciu elementów sterujących odpowiadających wybranej funkcji.
- 2 W celu wyłączenia zestawu należy przesunąć przełącznik **source selector** w pozycję **TAPE/OFF**, przy zwolnionych klawiszach magnetofonu.

Rady:

Przed przełączeniem funkcji z **TAPE** na **TAPE** lub **CD** albo przed wyłączeniem zestawu, należy upewnić się, że zakończono odtwarzanie naciśnięciem przycisku zatrzymania taśmy i że zwolnione są wszystkie klawisze magnetofonu.

Regulacja głośności

Poziom głośności ustawiać regulatorem **VOLUME**.

Odbiór radiowy

- 1 Ustawić **przełącznik źródła dźwięku** na **TUNER**.
- 2 Wybrać źródło dźwięku **BAND** fal **MW** lub **FM**.
- 3 Dostrojenie do stacji radiowych umożliwi pokrętko **TUNING**.
 - Dla odbioru fal **FM** należy wyciągnąć antenę teleskopową. W razie potrzeby należy opuścić i obrócić antenę. Jeżeli sygnał radiowy jest zbyt silny, należy skrócić antenę.
 - Dla odbioru fal **MW** zestaw wyposażony jest w antenę wewnętrzną, dlatego antena zewnętrzna jest niepotrzebna. Należy obracać całym zestawem.
- 4 Dla wyłączenia radia należy przesunąć przełącznik źródła dźwięku w pozycję **TAPE/OFF** przy zwolnionych klawiszach magnetofonu.

Odtwarzacz CD

Odtwarzanie płyt CD

- Opiswany odtwarzacz CD odtwarza płyty standardu Audio Disc, z płytami do nagrywania jednokrotnego (CD-Recordables).
- MP3, CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD or computer CDs are not possible for playback.

Ważne!

Płyty CD zabezpieczone technologiami ochrony praw autorskich niektórych firm fonograficznych mogą nie być odtwarzane przez ten produkt.

- 1 Ustawić **przełącznik źródła dźwięku** na **CD**.
- 2 Otworzenie pokrywy odtwarzacza CD.
- 3 Włożyć płytę CD, stroną zadrukowaną ku górze, zamknąć kieszeń naciskając lekko na pokrywę.
→ Wyświetlacz wskazuje: -- a następnie, łączną liczbę utworów (Patrz [2], [3]).
- 4 Aby wstrzymać odtwarzanie na chwilę należy nacisnąć **▶II**.
→ Wyświetlacz: **▶** oraz numer aktualnego utworu (Patrz [4]).
- 5 Przerwanie odtwarzania, naciśnij **▶II**. Naciśnij **▶II** ponownie wznowienie odtwarzania.
- 6 Zatrzymanie odtwarzania, Naciśnij **■**.

Rady:

- Odtwarzacz CD zatrzyma się również:
- po otwarciu pokrywy odtwarzacza CD;
 - wybraniu źródła dźwięku **TUNER** lub **TAPE**;
 - gdy odtwarzanie płyty CD dobiegnie końca.

Wybór innego utworu

- Naciskając klawisz **◀/▶** aż numer szukanego utworu pojawi się na wyświetlaczu.
- W stanie pauzy/zatrzymania rozpocząć odtwarzanie naciśnięciem **▶II**.

Szukanie fragmentu utworu

- 1 Nacisnąć i przytrzymać klawisz **◀/▶** podczas odtwarzania.
→ Płyta CD będzie odtwarzana ze zwiększoną prędkością z wyciszeniem.
- 2 Zwolnić klawisz **◀/▶** po rozpoznaniu szukanego fragmentu.
→ Odtwarzacz powróci do normalnego odtwarzania.

Rady:

- Jeżeli przeszukujemy ostatni utwór na płycie i dotrzemy do końca utworu, odtwarzacz przejdzie do trybu stop.

Programowanie kolejności utworów

W pamięci programu można zapisać 20 utworów w dowolnej kolejności. Każdy z utworów można zaprogramować kilka razy.

- 1 W pozycji stop, naciśnij **PROG**, aby włączyć programowanie.
→ Następnie, **PROG** i **00** miga (Patrz [5]).
- 2 Naciśnij **◀** lub **▶**, aby wybrać numer utworu.
→ **PROG** i numer utworu miga.
- 3 Naciśnij **PROG**, aby zapisać wybrany numer utworu.
→ **PROG** i **00** miga, aby zasygnalizować gotowość do zaprogramowania następnego utworu.
- 4 Powtórzyć czynności wymienione w punktach 2 i 3 dla zapisania pozostałych utworów w programie.
- 5 Program zostanie odtworzony po naciśnięciu **▶II**.
→ Wyświetlacz: **PROG** miga podczas odtwarzania programu.

Odtwarzacz CD

Rady:

- Przy próbie zapisania ponad 20 utworów, nie można wybrać utworu, w okienku wyświetlaczu pojawią się w kolejności wszystkie zaprogramowane utwory - -.

Przegląd programu

- Wybrane utwory można przejrzeć naciskając wielokrotnie **PROG** przy zatrzymanym odtwarzaczu.

Kasowanie programu

Kasowanie programu:

- Gdy odtwarzanie jest zatrzymane, naciśnij przycisk **PROG** w celu przełączenia w tryb odtwarzania programowanego, a następnie naciśnij przycisk **■**;
- przesunięcie klawisza źródła dźwięku w pozycję **TUNER** lub **TAPE/OFF**;
- otworenie pokrywy odtwarzacza CD;
- **PROG** zniknie z wyświetlacza.

Wybór różnych trybów odtwarzania (Patrz [6]):

REPEAT

Istnieje możliwość wielokrotnego odtwarzania bieżącego utworu lub całej płyty, a także łączenia trybów powtarzania (**REPEAT**) z programami (**PROG**).

REPEAT – odtwarzanie wielokrotne aktualnego utworu.

REPEAT ALL – powtarzanie całej płyty/ programu.

- 1 Wybrać tryb odtwarzania, jedno- lub kilkakrotnie naciskając **REPEAT**.
→ Ekran wyświetla wybrany tryb.
- 2 Ze stanu zatrzymania, naciśnięciem **▶II** rozpocząć odtwarzanie.
- 3 Aby wybrać odtwarzanie normalne, powtarzać naciskanie **REPEAT**, aż z wyświetlacza znikną różne tryby odtwarzania.
– Tryb odtwarzania można także anulować naciśnięciem **■**.

Magnetofon

Magnetofon/Nagrywanie

Odtwarzanie kaset

- 1 Przesunąć **przełącznik źródła dźwięku** w pozycję **TAPE/OFF**.
- 2 Naciśnij **■▲** aby otworzyć kieszeń kasyety i włożyć kasetę. Zamknij pokrywę kieszeni.
- 3 Rozpocząć odtwarzanie klawiszem **◀**.
- 4 Przerwanie odtwarzania, Naciśnij **||**. Wznowienie odtwarzania, Naciśnij **||** ponownie.
- 5 Zatrzymanie odtwarzania, Naciśnij **■▲**.

Przewijanie do przodu/ do tyłu

- 1 Naciśnij **◀/ ▶**, aż do przejścia do wybranego fragmentu.
- 2 Zatrzymanie przewijania przyciskiem **■▲**.

Rady:

- Na końcu taśmy klawisze są samoczynnie zwalniane, a zasilanie ulega wyłączenia, o ile nie wciśnięto klawisza **||**.
- Podczas szybkiego przewijania klawisze kasyety nie są zwalniane po osiągnięciu końca taśmy. Przed wyłączeniem zestawu należy zwolnić te klawisze.

Ogólne informacje o nagrywaniu kaset

- Nagrywanie jest dopuszczalne tylko wtedy, gdy prawa autorskie lub inne prawa osób trzecich nie są naruszone.
- Zestaw nie nadaje się do nagrywania kaset CHROME (IEC II) ani METAL (IEC IV). Do nagrywania należy korzystać wyłącznie z kaset NORMAL (IEC I), bez wyłamanych fiszek zabezpieczających.
- Optymalny poziom nagrywania ustawiany jest samoczynnie. Pozycja pokręteł **VOLUME** nie ma wpływu na poziom nagrywania.
- W celu zapobieżenia przypadkowemu nagraniu na kasecie należy wyłamać fiszkę zabezpieczającą w lewym górnym rogu kasyety. Nagrywanie na tej stronie staje się niemożliwe. Zaklejenie otworu taśmą klejącą pozwoli na ponowne nagrywanie na stronie kasyety.

Nagrywanie synchroniczne Synchro CD Start

- 1 Przełącznikiem źródła dźwięku wybrać **CD**.
- 2 Włożyć płytę CD, w razie potrzeby zaprogramować kolejność utworów.
- 3 Naciśnij **■▲**, aby otworzyć kieszeń kasyety i włożyć kasetę. Zamknij pokrywę kieszeni.
- 4 Rozpocząć nagrywanie klawiszem **●**.
 - Odtwarzanie płyty według programu rozpoczyna się automatycznie od początku programu. Nie potrzeba oddzielnie uruchamiać odtwarzacza CD.
- 5 Przerwanie nagrywania, Naciśnij **||**. Powrót do nagrywania nastąpi po ponownym wciśnięciu **▶||**.
- 6 Zakończenie nagrywania klawiszem **■▲**.

Nagrywanie z radia

- 1 Ustaw przełącznik źródła w pozycji **TUNER**.
- 2 Wybrać źródło dźwięku **BAND** fal **MW** lub **FM**.
- 3 Dostroić odbiornik do stacji radiowej (patrz: **Odbiór radiowy**).
- 4 Postępować według czynności 3-6, **Nagrywanie synchroniczne Synchro CD Start**.

Dokonywanie nielegalnych kopii materiałów chronionych przez prawo autorskie, w tym programów komputerowych, zbiorów, przekazów radiowych i nagrań może stanowić naruszenie praw autorskich i czyn zabroniony prawem karnym. Ten sprzęt nie może być używany w takich celach.



Be responsible
Respect copyrights

Konserwacja (Patrz 7)

Obsługa odtwarzacza CD i płyt

- Nie wolno nigdy dotykać soczewek odtwarzacza CD!
- Nagła zmiana temperatury otoczenia może spowodować skroplenie wilgoci na soczewkach odtwarzacza CD. Odtwarzacz CD przez chwilę nie będzie działał. Nie wolno czyścić soczewek, należy pozostawić zestaw na pewien czas, aż normalne odtwarzanie stanie się możliwe.
- Należy używać wyłącznie płyt Digital Audio CD.
- Pokrywą odtwarzacza CD należy zawsze zamykać po włożeniu lub wyjęciu płyty CD, aby zapobiec osadzeniu się kurzu. W razie potrzeby wewnątrz kieszeni należy czyścić suchą ściereczką.
- Przy wyjmowaniu płyty CD z pudełka należy nacisnąć na otwór środkowy podnosząc płytę CD za krawędzie. Płytę CD należy zawsze chwycić za krawędzie i odkładać do pudełka po użyciu dla uniknięcia zarysowań i zabrudzeń.
- Płytę CD należy czyścić miękką, niepylącą ściereczką ruchem od środka ku brzegom. Nie wolno używać preparatów czyszczących – mogą uszkodzić płytę!
- *Nie wolno* robić notatek ani przyklejać nalepek na płycie CD.

Obsługa magnetofonu

W celu osiągnięcia najlepszej jakości nagrywania i odtwarzania, po każdym 50 godzinach użytkowania lub średnio raz na miesiąc trzeba oczyścić części **(A)**, **(B)** i **(C)**. Czyścić należy wacikiem lekko zwilżonym w alkoholu lub specjalnym płynem do czyszczenia głowic.

- 1 Otworzyć kieszeń kasyety klawiszem **■▲**.
- 2 Nacisnąć **◀** i oczyścić gumową rolkę dociskową **(C)**.
- 3 Nacisnąć **||** i wyczyścić głowice magnetyczne **(A)** oraz trzonek **(B)**.
- 4 Po zakończeniu czyszczenia nacisnąć **■▲**.

→ Czyszczenia głowic można dokonać poprzez jednorazowe odtworzenie taśmy czyszczącej.

Porady i konserwacja ogólna

- Zestaw należy umieścić na płaskiej i twardej powierzchni, aby odtwarzacz nie przeskakiwał ścieżek na płycie.
- Nie wolno narażać zestawu, płyt CD, baterii ani kaset na działanie wilgoci, kropli deszczu, piasku, bezpośrednich promieni słonecznych ani umieszczać w pobliżu silnych źródeł ciepła.
- Nie wolno zakrywać zestawu. Urządzenie wydziela ciepło, które musi się swobodnie rozchodzić, dlatego należy zapewnić przynajmniej 15 cm przestrzeni wokół otworów wentylacyjnych zestawu.
- Części mechaniczne zestawu zaopatrzone są w powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować!
- Obudowę zestawu można czyścić miękką, wilgotną ściereczką irchową. Nie wolno używać żadnych środków czyszczących, zawierających alkohol, spirytus, amoniak ani środków ściernych, które mogą uszkodzić obudowę.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na odpryski lub bryzgi płynów.
- Nie wolno zakłócać działania wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, serwetki, zasłony, itp.
- Nie wolno ustawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece, na urządzeniu.
- Nie wolno ustawiać przedmiotów zawierających płyny, takich jak wazony, na urządzeniu.

Usuwanie usterek

W przypadku problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę. Nie wolno otwierać obudowy, gdyż grozi to porażeniem elektrycznym. Jeżeli pomimo poniższych wskazówek usterki nie udało się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem

OSTRZEŻENIE: *W żadnym wypadku nie wolno naprawiać zestawu we własnym zakresie, oznacza to bowiem utratę gwarancji.*

Problem

- Możliwa przyczyna
- Sposób naprawy

Brak dźwięku/brak zasilania

- Pokrętko siły głosu VOLUME nie ustawione
- Zwiększyć siłę głosu VOLUME
- Kabel zasilania źle włożony
- Podłączyć odpowiednio kabel zasilania AC
- Wyczerpane/źle włożone baterie
- Włożyć (nowe) baterie we właściwy sposób
- CD zawiera inne pliki niż audio
- Naciśnij **◀▶** jeden lub kilka, aby przejść do utworu CD audio, zamiast pliku danych.

Wyświetlacz działa z błędami/Brak reakcji na operowanie klawiszami

- Wyładowania elektrostatyczne
- Wyłączyć zestaw, odłączyć kabel zasilania. Włączyć zasilanie z powrotem po kilku sekundach

Silny szum lub zakłócenia

- Zakłócenia elektryczne: zestaw zbyt blisko odbiornika TV, magnetowidu lub komputera
- Increase the distance

- - na wyświetlaczu

- Brak płyty CD
- Włożyć płytę CD
- Płyta CD jest uszkodzona lub zabrudzona
- Wymienić lub oczyścić płytę CD (patrz: Konserwacja).

- Kondensacja wilgoci na soczewkach lasera
- Odczekać chwilę, aż wilgoć wyparuje
- Płyta CD-R (CD jednokrotnego zapisu) jest niezapisana lub nie zakończona / włożyłeś CD-RW (CD wielokrotnego zapisu)
- Używaj wyłącznie zakończonych płyt CD-R lub płyt CD Audio

Uwaga:
Płyty CD zabezpieczone technologiami ochrony praw autorskich niektórych firm fonograficznych mogą nie być odtwarzane przez ten produkt.

Odtwarzacz CD przeskakuje przez utwory

- Płyta CD jest zabrudzona lub zniszczona
- Wymienić lub oczyścić płytę CD
- Aktywne odtwarzanie losowe shuffle lub program
- Wyłączyć odtwarzanie losowe shuffle / program

Uwaga:
Płyta, która jest mocno porysowana lub zabrudzona, może powodować nieprawidłowe funkcjonowanie urządzenia.

Nagrywanie nie działa

- Wyłamane fiszki na kasecie
- Zakleić taśmą klejącą

Informacje ekologiczne

Nie używamy żadnych zbędnych opakowań. Opakowanie można łatwo rozdzielić na trzy odrębne materiały: karton, styropian oraz plastik

Urządzenie składa się z materiałów, które można poddać procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Należy postąpić zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi składowania opakowań, zużytych baterii oraz przestarzałych urządzeń.

Usuwanie starego produktu

Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.



Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC.

Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.